

## Subscription Rates.

For New York, per annum, - - - \$3.00,  
To which will be added the postage to all cities in the  
United States.  
In all Foreign Countries, - - - 18 Frcs.  
including Postage.  
All communications relating to business with The Oriental  
Publishing House, must be addressed to its Manager  
ARTEEN EFFENDI PETRAKIAN,  
and those relating to "KAWKAB AMERICA," to  
Dr. A. J. & N. J. ARBEELY,  
Editors  
45 PEARL STREET,  
New York, U. S. A

# كوكب اميركا

## جريدة سنبل على اميركا

### فحة الاشتراك

في نيويورك ثلاثة ربات اميركا  
وفي سائر مدن الولايات المتحدة ثلاثة ربات اميركا  
وفي الممالك الخارجية ثمانية عشر فرنكا خالصة اجرة البريد

جميع الرسائل التي ترد الى بنغي ان تكون خالصة اجرة البريد باسم  
الدكتور ابراهيم ونجيب يوسف عربي منشري الجريدة ولا ترد لاصحابها نشرت ام لم تنشر

اجرة الاعلانات والرسائل الخصوصية  
يتفق عليها بعد محاورتنا راساً

العنوان التلغرافي - عربي نيويورك

ومتعلقات المطبعة الشرقية مع مديرها ارتين افندي پتركان  
الدفع سلفاً

موافق ٢٧ رمضان سنة ١٣١٠

تصدر يوم الجمعة من كل اسبوع

نيويورك الجمعة في ١٤ نيسان غ ٢٣ سنة ١٨٩٣

### سنتنا الثانية

هو الكوكب ان فانه عهد الصبا اثر  
اخلاصه في خدمة الوطن وابناؤه المتفشرين في سائر  
البلاد خطه اخذها نعمة القوم وقيلة وجه البها نظر  
كل مطالع كرم ان روح الوطنية نور ينبثق من  
المشرق شان الداروي فيتمسك في الغرب الاقصى  
عن كوكب وان ابعده طوارق الحيرة وفصله لجج  
الدم العظيم لكثرة مرتبط موصول او مخذ في سنة  
المجاهدية التي نسميها فيه الغفانية سنة رطبت العالم  
التي تدور حول امها فلا عجب اذا ارتبط هذا  
الكوكب في الخدمة الوطنية وخط على صفاتها محبة  
الوطن من الامان فذه عروة وجهتنا الوثقى وهذه  
غابتنا خالصة لدى ذي الاسماء المحنى ولم يدعنا او  
بسطنا الى التزلزل والتسار دغ في هذه الديار  
النصوي اما الحقيقة دم الوطنية سار في عروقتنا  
موروث في طبيعة الانسان الحي او هو الفاعل العظيم  
الذي يدبر حركات الخلق ويفرق مباديهم ويجمع  
هذا التباين الاقصى الذي نشاهده في سائر الامم  
وهو الذي يجمع الممالك من الجهة الاخرى بالعصية  
التي اذا تمكنت من قوم ذللت للعصا فعلت كلتهم  
وفجر جانبهم وشيدوا سلطتهم على اساس متين ترز  
طرف غباب السماء عن رويها كلبلا وهذه دولتنا  
تصاعد نسو ترتفع كالسرا اذا برقى تمكن داخلها  
بالحكمة وخارجها في سياسة تدعها قوتا الجبر والبر  
على اربع جهات البوسنة دائمة على ذلك المحور  
العظيم او البطل المجيد الغازي السلطان عبد الحميد  
خان فانه دخل على السلطنة وانه واهية تحيطها  
الصعاب وتظللها الغباب فربما عن موقفها وقال  
هذه امي وشعبي وهذه نجيته اناني المحنى جعلها في  
مصاف الدول العظام فاسم داخلها وعز أهلها  
فتمت حدودها واتسع ودها فصاحت بمقل اسيا  
الردوما حبة المكابرون خسارة في ضواحي الغرب  
صار حصاناً خارجياً متمتعاً عن ذوي الاطاع بالقوات  
المثقلة في قلب اوربا والمثانة في جانبها والواحدة  
الفردة على تلال القسطنطينية حتى لم تنف مساعي  
المشروع الاعظم عند هذا الحد فانه وجه نظره الدقيق  
نحو قبائل البادية الضاربة اطلابها على عرض الارض  
تلتف مضاربا من مشرق العراق الى حدود هامة  
فلت عفاها على بطونها وتاس رسواها بحكمة  
وجهم اليه بطنية وقادة يستبدل بدوامهم بالحضارة  
ويستعمر فيهم بوار الارض ويستخرج منهم شعباً مهذباً  
وبالنسبة قوتين مالية وجديدة فتعرج على اطلال  
رومانيا وتبنى العماز على رسوم سرييا ونصيح مين  
ارض اجبرين مأهولة على بقايا بلغاريا وتنضم الى  
قلب السلطنة امة جديدة قوية نشيطة تنظم فرنساها  
في مملات الجيوش الغفانية على خيول اخف من  
النسور وفي اطلال تنهب الارواح من داخل  
الصدور

ولا يخفى ان تقدم الامة الغفانية في هذه السنين  
الاخيرة يعد من اعظم النهضة التي حدثت عنها  
تاريخ الامم فانه الزراعة تكاد تنهك البوار  
والجارة تستوفى عراها باطراف القطارات الحديثة  
طائرة على اجنحة البخار واذا استتب الامر لذين  
الامرين استلزم الصناعة ضرورة تدخلت في ايدي  
الناس ولم يشرورين وهذه التلة صارت اقرب

### اعلان مهم

كل من يقبل هذا العدد من السنة الجديدة  
ولم يرجعه الى الادارة بعد يومين في نيويورك وعشرة  
في سائر الولايات المتحدة ٢٥ يوماً في البلاد الخارجية  
ويحظرنا بعدم قبوله بعد مشتركاً لسنة كاملة ونعتبر  
الذين قبلوا العدد الثاني من السنة الاولى ولم يردوه  
انهم مطلوبون بدفع قيم الاشتراكات عنها ونرجو  
ان يدفعوها الى صديقنا الفاضل جبران افندي  
انطون الخوري الذي في مدينة بيروت ولا تعتبر  
الوصلات صحيحة ما لم تكن مضية من جبران افندي  
المذكور في سوريا او احد من مشي الكوكب في اميركا

### لمحة سياسية

نقلت الجرائد في اوربا خبر عزير امبراطور  
المانيا على زيارة عاصمة ايطاليا وذهبت في شأنها  
مذاهاً اختلفت مقاصدها بنسبة الامة والسياسة التي  
في منها وبها عضدها وتغزيرتها. قال الاطاليون  
ان لاني عود امبراطور المان الى بلاطه الملوكي ضيفاً  
ودوداً اعلامة تويد ثبات محاللتنا الثلاثية وتكذب  
اراجيف ذوي الغايات والدسايس الذين بشرنا  
مراراً باخللال عراها الوثقى وحسب اخرون لامر  
هذه الزبارة مع تهديد السيل لحسن وقها في اعتبار  
الفاتيكان بدعوة كبار رجاله لزيارة سفارة المانيا  
حساباً رجحوا فيه غاية ارضاء النسا حليفة قداسة  
البابا ونصرته الامينة ولم يبطو الافرنسي عن  
مقابلة مظاهرة ارباب المحالفة الثلاثية بالمثل فدعوا  
الى ضيافة بلادهم اميرال الاسطول الروسي الذي  
سيتوجه عن قريب الى ميناء نيويورك للاحتفال في  
المعرض البحري فيادبون له ولرجالو المآدب الفاخرة  
وبالغون في اكرامهم كما فعل الروس عند زيارة  
الاسطول الافرنسي ميناء كرونستاد ولا غرو ان  
طرد مراسل جريدة التاج بلبات المانيا من فرنسا  
لنشروا قايلاً متجهمته بمجته قد قرب آت زيارة  
امبراطور المانيا وأيد اقوال جرابدها وما ارثانه في  
وجود اظهار استسماها من هذا الامر بطريقة تذكر  
فرنسا ان المحالفة الثلاثية لم تزل توتية الدائم شديدة  
الاركان وجامعة للكفة وسياسة الدول الثلاثة  
واطببت جرايد المان في مدح اختراع الانثواب  
المجدبة التي تقي جنودها في ساحة الوثقى من رصاص  
العدو فتكون لم دروفاً منبعا لامليل لما عند خلافا  
من دول اوربا  
اما فرنسا فلم تزل في شغل مسئلة باناما تغير

وزارة بعد اخرى مراقبة التفريجات في جو السياسة  
وراضحة لاحكام ظرورف الحال التي تستدعي سهرها  
الدائم على مصالحها وامورها الداخلية وهي في غنى عن  
الطوطح في امور خارجية لا يهمل اذاء حالها المحاضرة  
واعداها الداخليين الذين يغفون الايقاع بها

### الكوكب والاتحاد

ان في البيان لهما

قرانا في مجلة (الاتحاد) المطبوع في الاسكندرية  
من مصر مقالة اسهل بها عدده الصادر في ٦ اشباط  
تحت عنوان «ان في المبالغة لائمه» رد بها على احدى  
مقالاتنا الانتحاجية في شان الشرق ومصر ولم يكن في  
ودنا الرد لولا ان المجت مهم لوطبنا وقرأه المجتئين  
ربما انتظروا رأي الكوكب في ما قيل فيه والمحقيقة  
ضالة العاقل النقاد

انك انما الاتحاد قد فصلت من مظهر الحقيقة  
ثوباً سبينة مبالغة فخطت منه انما وقلت «ان في  
المبالغة لانما» ثم كررت علينا فكرة النقاد وانتم ترمعون  
ان موقفك موقف الدفاع «والوقوف حرج لو لم يكن  
الحقيقة فدخلت علينا من اهلها» فقد شفت عن  
مقاتلك انك نصير الغفانيين كاهن احب او اقرب  
اليك منا فمن يقرأ ذلك الضافي الذبول يظن عدواً  
جعل سنات قلبه حساماً فحمل على عواطف اهل  
الشرق حتى استنز حبة الغفانيين والمصريين الى  
الندفاع ثم عيبدوا اليك امرم وروما امامك مقاليد  
امرم فدخلت ساحة التزال حتى بان الموت الزوآمر  
من افرد براعك فكانت عباراته ناعمة ملهه  
وموداها نعمة «ابعدك الله عنها» ولا تنكر عليك  
ايها الزميل الفاضل ان ردك جاء جليلاً من حيث  
الوطنية انما هو مستوعر من حيث اخذت لكل  
ماخذ البعض او بالاحرى البعض ماخذ الكل  
فجعلت دولتنا وامنا الشرف والشرق «لا يخفاك»  
طويل عريض منبسط الاطراف حدة المحيطات  
ومنها القطبان يتبدى من يبرين في جوار الاسكا  
في الشرق او الغرب الاقصى «كيف تريد ويتبدى  
في جزر البحر الظلمات «او الخالدة» في الغرب  
من افريقيا فهو ثلاثة ارباع الارض مساحة وثلاثها  
اهلاً اوسكاناً وفي اصطلاح اهل هذه الدبار كل ما  
سوى اميركا شرق او «العالم القديم» ونحن عينا  
يو اسيا واقربيا فان قصدت هاتين فلم لم تضع  
اليابانيين حجة اخرى فاهم قوم بهض في اقصى  
المشرق نهضة ما حدث في مثلها تاريخ الامم وان  
قصدت في الشرق «المسألة الشرقية» فذه انت  
تعرف تاريخها وموقعها الجغرافي وفي نقطة التنازع  
لا الاطاع فهي خارجة عن دائرة بحثنا هذا ولا يجوز  
لنا من ومنه ان ندخل بها لانت سائر العقول لم  
تستعمل لمل هذا البحث في اي ناحية اردت من  
الشرق وانت توافقنا على ذلك انك اتخذت  
اسنفا على مصر سائر الفرق دعوى على بعضو  
وكنا نعلي شقاوة تويد بها حنكنا علينا وانت  
تعلم وكل المالمين اننا من دم شرقي وروح غفانية اذا  
نهض الشرق نهضت نفوسنا فخراً به وكلنا ازدادت  
دولتنا منعة ومجداً جر لنا ذلك نفعا وفخراً وما  
الكوكب الا خادم امين نحو جلالة السلطان الغازي  
لا تضطرب قبح في الدنيا الى كتابة ما لا يعتقد حقيقة

وما يظنه مسرة لسائر الغفانيين المتشربين في ارجاء  
المغرب الاقصى وانت ايها الزميل العزيز وسائر  
مواطنينا تعلمون نهضة منذ نشأت وهو ياسف عا قبل  
عنه ولكنه يدفع بالبرهان نعمة فقال فيه ونحن نعتقد  
مع ذلك ان الاتحاد والكوكب اخوان تضعها الخدمة  
الوطنية وما قصد سوى ذلك سيلا

قلت انما الاتحاد «ان في المبالغة انما»  
فترجوا ان نقول ايضاً «ان في البيان لهما»  
اذ لا يسوغ التفريق في مثل هذا المقام كالا يخفاك  
ولا تريد على ذلك نحن وصفا الشرق كله مرجحاً  
للمطامع الغربيين وانت حصرة في الممالك الهروسة  
ومصر ثم حطتها بنذرات عباراتك الرقيقة  
وتسورت بها تحملت بفلاح الاولى وثبات سياسة  
الثانية بعد تخلي الوزير الكريم فحنينا ما فعلت وانت  
مخلص وانا لتبعد عليك الماضي او شبهه وتترك  
الحكم لك والفتوى وعل في الذكرى حجة لمن ارعوى  
انا نرى من اقصى الارض «ان كانت الذي  
براه القريب لبراه البعيد» نوساً نتفع في الصدور  
لا تعرف الزفرات والانات فان الدل انص من  
جسومها دم الحياة الوطنية واستاكل في عروقتها  
وعظماها حتى اشف محه فصاحت شبه الحشرات  
المهلبية الاصنافية تعلق حيويتها بحجرة الاجساد  
الكاملة النشيطة التي نعلت المجاهد في تنازع البقاء  
حتى اصحبت افرادها ابطالاً في طرق الحيرة المروية  
في دماء اهل هذا المجاهد الذي كان ويكف سنة  
المخلوقات المحبة على بساط هذه الكرة التي تعرف شيئاً  
عن التوايس التي ارتبطت بها كائناتها المحبة  
والانسان في نوعه احدى هذه المخلوقات استعز  
واستعبد سائر الانواع وعاركه بعضه البعض الاخر  
واسترقه فباعه وتجربو في سائر ادوارو التاريخية  
كسائر المقتنيات فهو وان كانت التمدن الحديث  
استخلص من يده الغانية زمام الاسترقاق لكف استعبد  
نفس التمدن للاستبداد والاستعباد فجعله في بعض  
الاحايين وسيلة للاستهلاك وجعل التجارة في اخرى  
ابواب التمتع فابتد الشرق لولا دولتنا المحبة  
أحسب تونس والجزائر تحت يد الافرنسيين ملها  
كان رجالها سادة الاندلس او تعد الحشش وزنجبار  
وداهوي امها حرة لا يقربها الذل ويحمي على اطلالها  
الصغار وتقصم دم ثرة ارضها اقواه الغرباء وباني  
الحقوق الشرعية مازال الانكليزي معسكراً في وادي النيل  
القدس وارض المصريين ومنى يبر بعدد ورغم  
على الوفاء وما بال دولة فخري باشا يضطر الى  
التشكي والقلق امام مكاتب جريدة الميرال فياسف  
على السويس ويتبد على حظ المصريين واموالهم  
المستنزفة ربما تقرأ هذا في الميرال تاريخ المجاري  
وما مدخل فرنسا واسبانيا وانكليزيا في سياسة  
مراكش واراضها المحرمة وباني حق فملك ايطاليا  
مصوغ أعى اربث ايجادها وملك ابانها ولم يلق  
الامان راحة زنجبار ولم لم تعش مدسكس كسيم  
الشرق الحر فسلام عليك يا افريقيا غير انا نحن  
لك مستقبلاً مجيداً فانت مظهر الخيال بعد اميركا  
ولبابك السوداء تصيح يضاً غراء وستبر الكبر باثية  
شطوط بحورك وانهارك وتنتشر القصور على رؤيك  
وبين جنانك الغناء .....

او تحسب ان الغفانية مليون في المندين عدداً  
قليل لا يعرف ان يملك ذاته فينزع الانتقام من

البريطان في الدخول تحت نير القصر وابن مملكة  
انام والالف الافرنسي الاولون نيام يحظون بهذون  
والاخرين ساهرون وابطال محبكون وابن الصين  
غز وتخب وتعلم وتبتر وتنص وتضم وهي تملك تلك  
المالين الوف الوف مكرسة متعربة محشدة على  
على ضفاف الانهر وفي المول والرلي وينهد عاصمها  
الان قلائل من معسكر الانكليز والافرنسيين في  
عهد غردون شهيد الخروطم وابن تروستان وبخاري  
مقام النقا وابن كرجستان وغادهاها الحسناء وما  
سبيروا فتركها لانها ارض مينة جردا واهلها بقيت  
افغانستان «تيل ما مال الموى» يختلف امراؤها  
على العرش احدث يتصرخ الانكليز عليه والاخر  
بشايح الروس تغاديا فيه وتغلا في مروى وما  
الفرس فقد تحصنوا في الغرب بالدولة الغفانية وتركل  
الثلة الجبهات البواق لمبلاً للسانس فالروس يتف  
على اقل قن جبال البرس فيشاهد البحر العجبي من  
المجنوب فيتلص ويغف فاه ويرى كانه في الرويا سنة  
تغر في الجنوب الى مين الهند شرقاً والانكليز يخافون  
من ذلك فيرسلون اغفل ساسهم سنيراً الى مملكة  
صغيرة اما الدولة الغفانية فليست من هذا المعرض  
فهي الدولة الوحيدة التي يتعلق بها رجا الشرق وهي  
التي وضعت حداً لاطاع الغرب في غربي اسيا وقد  
تكلنا في ذلك مسهباً في مقالاتنا الانتحاجية ولا حاجة  
لتكرار وما امر ثبات سمو المديوي في سياستوها  
على آمال مواطنيها وبتحاد الشعب معه برهن ان  
في المصريين رجالاً تالف الذل وتود لو كانت في  
رد التقدم الى قدمو ولكن المسألة الشرقية اجدت  
ساسة الامم تنفذ في الفرص التي تقفها ممالك الغرب  
وتنكس اعمالها عند تباين الاغراض والاحرى  
الاطاع وعلى الارح انها سنبل اوربا في نار حامية  
تنفعل من جوار بلانها فتأخذ بنار الغفانيين وهم  
يتفرجون اه

## اخبار محلية

### LOCAL NEWS.

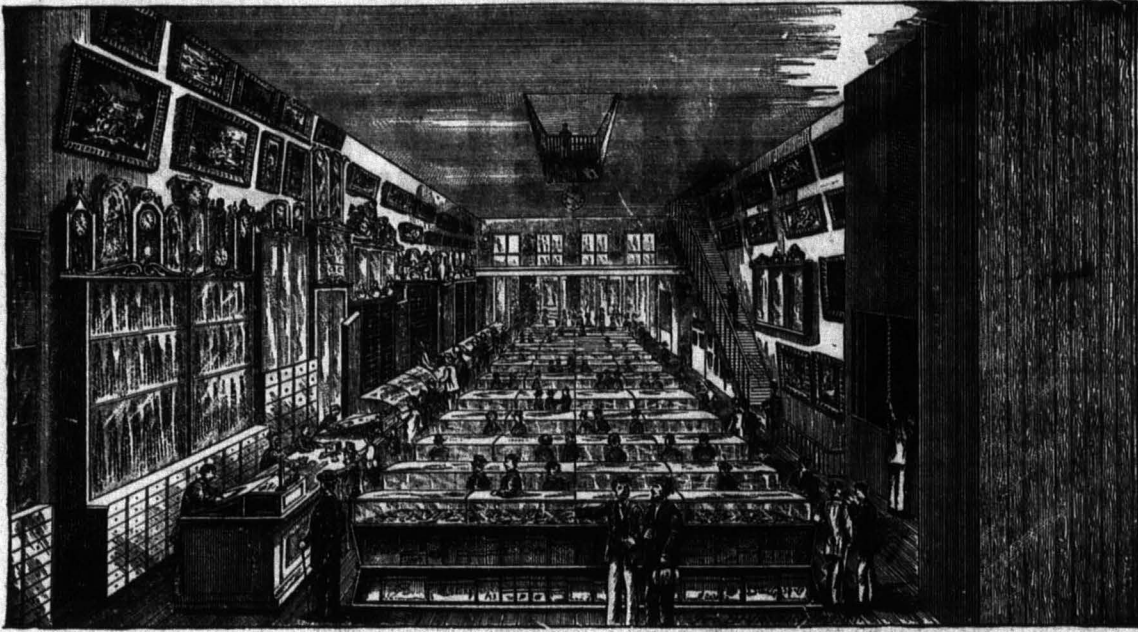
سيحفل ارباب الجرايد والمطابع في نيويورك  
مدة شهر ايار بانشاء معرض يضمون فيه كل  
الآلات والادوات التي تستعمل في صناعة الطباعة  
وتاليف الجرائد واستحضرت جمعية الجرائد المحلية  
الآلة الاولى التي استعملها فرنكلين للطباعة في  
اميركا وسحمت لارباب المعامل التي تصطنع ادوات  
الطباعة ان يعرضوا ما يحسنون منها ومن المرح  
ان معمل هو الشهير سيعرض احدى آلاته التي  
تطبع خمسة وسبعون الف نسخة في الساعة وقبل  
الافتتاح اسدون الشهير ان يعرض عدة من اختراعاته  
التي تدخل في هذا الفن وتستعمل في ادارات الجرايد  
قبل ان البنابة التي سيقام فيها هذا المعرض  
في اكبر بنابة في الدنيا استعملت لهذه الغاية ومجموع  
مساحة غرضها يزيد عن المائتين الف قدم مربع وفي  
بالقرب من محطة سكة نيويورك سانتارل  
ويسرنا ان نقول ان بعض اعضاء اللجنة العاملة  
والمبوط بها اعطاء محلات لاصحاب الجرايد دعانا  
لاعراض الكوكب وطبعو في البنابة المذكورة امام  
الاولف من المدين سيدخلونها في الشهر المقبل







THE LARGEST SALESROOM IN THE CITY.



وتقع بالبحر القليل مع البيع الكثير. فعلى التجار السوريين ان يحصلوا بضائعهم قبل ان يشتروا من غير محل فانهم يجدون اسعارنا اوطى من الاوطى في هذه المدينة وخلافاً منى زاروا محلاتنا يتأكدوا ان بضائعنا السهلة التصريف اخص بضائع موجودة في اي محل في اميركا ونحن نرسل منها (سي او دي) مع الاكسبرس الى كل جهات اميركا الشمالية والجنوبية واستراليا. ونقبل الطلب بالوسطة ونرجو من العموم ان يقتطعوا اعلاننا هذا من الجريدة ويحفظوه عندم. وهذه هي محلاتنا

نيويورك فريدبرجر وشركاه نمرة ٢٦٩ بروود واي نيويورك

**LEOPOLD S. FRIEDBERGER & CO.,**  
369 Broadway, New York City, U. S. A.

ان كنت تريد ان تشتري بضائعك بشئ لا يقدر اي تاجر ان يقدمها لك به اكتب لنا عن مطالبك واحتياجاتك وسائر ما يعوزك من البضائع التي ذكرها ونحن نكفيك منها جميعاً باثمان متهاودة للغاية وبضاعتنا نظيفة متقنة الى حد الغاية والتجربة توضح لك صدق قولنا وتوريد البضاعة يكون حين الطلب الى سائر الجهات على اتم ما يكون من النظام وهذه اسماء البضائع: اقمشة مختلفة. كلسات مشككة محارم. خروجه شغل الصنارة اعطية مخدات. حلى مشككة مختلفة الانواع والاشكال. وخروجه على انواعها

وهذا بيان الاسعار

سنت	سنت	سنت	سنت
٠٩٠	٥٧	٠٩	٠٩
١٦٥	٩٧	١٦	١٦
٠٢٧	١٢٥	١٦	١٦
٢٥٠	١٤	٢٧	٢٧
١٧٠	٤٦٢	٢٦	٢٦
٢٥٠	٥٦٢	٢٥	٢٥
٠٢٠	٧٦٢	٥٧	٥٧

الامضا وثمة المحل سبيگل وبرهس نمرة ٦٢ و٦٤ و٦٦ شارع كنال نيويورك

**SPIEGEL & PREHS,**  
JOBBER AND IMPORTERS,

62, 64 and 66 Canal St., New York City, U. S. A.



هذا هو المحل الذي كنت تطلبه منذ زمان فريدمان واخوه

تاجران في (دراي كودس) مال الفانوره (وفانسي كودس) البضائع النفيسة والمطرزة (جولري) المهورات (نوشس) البضائع المشككة والاشياء الدقيقة الجميلة خصوصاً عند صاحب المحل ذي النمر ٩٢ و٩٤ و٩٦ سال سنانل ونهر اشارة مارجرين من مدينة بوسطن ماستنوس في الولايات المتحدة وهو اكبر محل في اميركا من نوعه وبمكث ان تجد فيه اكبر كمية من البضائع المرغوبة مثل كلسونات. بضائع كنانية وصوفية. اقمشة بضا. مشاقق بنطلونات (سبيندرس). ملابس تحت المكوي ثلاث. فساتين محارم مناشف صدر للولاد الصغار. قبات قمصان. مآزر للسيدات. فوط تركية. اعطية مخدات. خروجه جوكات للرجال والنساء. حلى ومهورات. واوفر كمية من الاشياء الدقيقة الجميلة صنع هذه البلاد او مستخرجة من بلاد اجبية. ويفضدنا وعزينا القات ان نتجلب معاملة اكثر ابناء العرب ولكي نتجلب بذلك سنبيع كل بضائعنا بارخص الاثمان والوظاها. وبما اننا نستخرض بضائعنا راساً من المعامل في انكليترا وفرنسا والمانيا والنسا ونفندي اكبر الكميات نستطيع ان نقدم بضائعنا باثمان اخص من كل محل في الولايات المتحدة. وبما الطرق والوساطة نحن بضائعنا لفترة للغاية حتى انه يمكن ان تقدم في اليوم الواحد اكثر من خمسين رسالة فلذا عندما نطلبون بضائع يتكلم الفاكيد انها تصلكم يوم وصول مكتوبكم لنا ونلاحظ كل الملاحظة الطليعات التي تاتينا بالالفراف او التليفون نمرة التليفون (٢٢٠٠ بوسطن) وبمكث ان تكلم لنا بالعربي حيث عندنا كتاب سوريون مخصوصون لتقديم طليعاتكم وملاحظة انتفاعكم كما لو كنتم حاضرين اول مرة تاتون الى بوسطن نرسل بلفياكم ونريكم محلاتنا المؤلف من خمس طبقات وطريقة الشغل معنا هي عندما نطلبون شيئاً (سي او دي) يجب ارسال ثمن ربع طليعتكم على الاقل مثل (ديوييتو) وهذا يطرح من اصل الثمن ونرسل طليكم مع الاكسبرس بموجب تحويل ونقت يد بديك كما نرغبون. والشيء الذي يهنا الحصول عليه هو اول طليعة لكم وبعدنا تاتينا طليعاتكم بغير سؤال منا وترون فانكم حسن معاملتنا لكم واسراعنا في طليعتكم

**N. Freedman & Bro.**

92, 94 & 96 Salem & 1 Margin St.

Boston Mass. U. S. A.

ايها السوريون وعموم الشرقين الراغبين اسعار متهاودة لكافة اصناف البضائع لاي جهة كانت عليكم محابرتنا او تشريف محار. ونمرة محلاتنا ٢٢ و٢٥ شارع بافه دامور برسيليا بليشون وبيللر

P. Plichon Bumiller & Bader  
23 & 25 Rue Pave d'Amour  
Marseille.

المطبعة الشرقية

الدكتور ابراهيم ونجيب يوسف عربي

كل من اراد الحصول على اسعار فظة لكافة البضائع المرغوبة سائر جهات اميركا واستراليا وافريقيا عليه ان يجارنا او يشرف محلاتنا حتماً يجد كلها يلزمه من اصناف حاضرة ومساخر عديدة للطلب على موجبها راساً من التبريكات في شارع بافه دامور نمرة ٢٣ و٢٥ برسيليا

بليشون وبيللر وبادر  
P. Plichon, BUMILLER & BADER.  
23 & 25 Rue Pave D'amour.  
Marseille.

**Zimmermann & Forshay,**  
Bankers.

من اعضاء بورصة نيويورك يتعامل اشغال الاوراق المالية وصرافة سائر اشكال التقدود باحسن الاسعار موافقة للصارف وله علاقات مع البنك العالي في بيروت فيعمل الدرهم لسوريا وسائر الولايات الغفانية كما ولعموم جهات اوربا نمرة محلو ١١ شارع وال في نيويورك  
**No. 11, Wall Street,**  
New York City.

لناكلة معكم ايها السوريون وعموم الشرقين المعاطين بيع البضائع في هذه البلاد نخبركم اننا نتعامل اشغال التجارة منذ سنة ١٨٦٢ ونعرف من اخبارنا الطويل البضائع التي تباع ونرجح بسهولة ونوافق زبائننا ونظراً لكثرة البضائع الموجودة في محلاتنا واختلاف اجناسها وجودتها نقول انه لا يوجد محل مثل محلاتنا في هذه البلاد

متهاودة بالمترق والجملة من كافة البضائع الشرقية السورية والتركية والمصرية من حريرية وصوفية وقطنية واخشاباً صدفية واواني نحاسية باختلاف انواعها كما واننا مستعدون ايضاً لجلب البضائع ذاتها ومن كافة البضائع الشرقية من مصادرها بالكومسيون لمن اراد ومن البضائع الالمانية والباريزية ايضاً فمن يشرف محلاتنا بخدمة بصادف ما يسره من حسن المعاملة وجودة البضائع ورخص الاسعار  
١٢ نيسان سنة ٩٣  
الدعايمان  
جرجي عين قدسي  
واسكندر قندلفت

بعد الاتكال عليه تعالى قد فطنا محلاً في شارع برودواي تحت الفرة ادناه لمعاطات التجارة واستجلب البضائع الحاريرية الشرقية والافرنسية من مصادرها وذلك باضاء معلوف وفرجيه فيها ونحن مستعدون لاجابة رغائب كل من يشرفنا بطليعاته واحتياجاته باثمان متهاودة جداً بحسب جودة تلك البضائع ونفاستها والله الموفق في كل حال معلوف وفرجيه  
29 Broadway. Room 48,  
N. Y.

من نيويورك الى الاسكندرية راساً

من طريق نابولي.

**Fabre Line.**

على كل شرقي يرغب الرجوع الى وطنه ام الحضور منه الى اميركا ان يتخذ احد بابورات كيانية الفابر الثينة والمشهورة باثنا فان المسافر يخفف عن نفسه مصاعب تغيير الفابور حيث يغير في سفره مرة واحدة من نيويورك الى الاسكندرية بمدة ١٧ يوماً تقريباً باجرة قليلة والهايارات المتعلقة بالكمبانية مع وكيلها في ادارة كوكب اميركا وثمن اوراق السفر ٢٨ ١/٢ ريال الى نابولي ومن نابولي الى الاسكندرية التي تتحمل سفر ١٢ ايام ١٢ ريالاً

**CANTONI & CO.,**  
BANKERS,  
49 Wall St., New York.

ان الخواجات كاتوني وشركاهما صاحب البنك المعروف في شارع رول نمرة ٤٩ في مدينة نيويورك يتعاملون بيع وشرا كافة التقدود الذهبية والفضية الاميركية والفرنسية وجميع الكمبيات والتزامات الحكومات واوراق اسم السكك الحديدية وكلها يخضع باشغال البنوك ويبيعون بخاوبلاً على انكليترا وباريز ولينوت ومرسيليا وجميع المدن الاوربية الكبيرة وعلى الاسكندرية وبيروت فمن يتعامل معهم يصادف ما يسره

في احسن كيانية للمسافر السوري وبابوراهما من انظف واكبر الموجود اذكر ايها المسافر ان نمرة ٢٧ برودواي واسمها هامبرغ اميركان ياكث كوسباني

Hambourg American Packet Co.  
37 Broadway.

كيبانية الندرلند في احسن كيانية لسفر السوريين لاميكرامنا الى سوريا واجرة السفر معها اخص من سواها ونمرة محلاتها في ٢٩ بروود واي نيويورك

**The Netherland S.S.Co.**  
39 Broadway  
New York



نعلن لجميع السوريين وخلافهم من الذين يتعاملون بيع البضائع انه يوجد منها في محلاتنا اشكال طريفة رائعة وسهلة التصريف كحاشيات ودبايس شعر وطيقات وجزادين وخوام ومرايات وكلما يطلبه البائع ويرغبه الشاربي. وتقدم كل الطليعات للبلاد الداخلية باسعار متهاودة ترضي الشاري للذين يرسلون كلفة الاكسبرس سلفاً ومن يشرف محلاتنا بالفرن والشارع المذكور ادناه يرى ما يسره من جودة البضائع ورخص الثمن نمرة ٩ ايسر بروود واي  
H. Finkelstein,  
No. 9 E. Broadway,  
New York

من جنات الاهالي ومواسمهم ملفات في الطريق تنبعث منها روائح كريهة بجنتي تولدها جرائم الهواء الاصفر الذي لم يزل ضارباً اطناباً في عدة انحاء روسية

تجارة الرقيق في زنجبار

لحظ ريان المدرعة الانكليزية التي تخر مياه زنجبار ان سفينة شرعية رافعة العلم الافرنسي نقل ستين قتي وفناء من البيض الى احدى مين طرابلس الغرب ليعاير في سوق الرقيق فطاردها والقي القبض على ملاحها وساقهم الى مدينة زنجبار للمحاكمة وقيل ان ارباب السفينة المذكورة اقرروا انهم مستعدون عند احد اغنياء العرب الذي يدعى بحجة فرنسا فكريت جرايد انكليزاً هذا الامر وبالف في الوطن بالافرنسيس لاجل ناسه لم مساعدة تجار العرب بالسلاح لم ان يرفعوا علم دولتهم فوق سفنهم الشراعية لمعاطاة تجارة الرقيق

طريقة الاعلان على الغيوم

قد اكتشف احد موهراً على طريقة بها يمكن بسهولة من نشر اعلانات بواسطة النور الكهربائي الذي يمكن من احدثه على الغيوم وقد نشرت عدة جرائد عنها واخذها بعض الانكليز اهمية عظمى حتى انهم اجتمع فرقة كبيرة من مهندسي بعض جهاتنا واجروا عدة امتحانات من هذا القبيل على مشهد من الناس الذين شهدوا بعينها فكانوا يرمون احراقاً وكتابات واضحة مضية تظهر على الغيوم في الجو بواسطة مجاري كهربائية ويظنون ان ان باسكانهم نظمية مساحة واسعة من المحل بالانوار الكهربائية الملونة الجميلة وقد نجحوا في بعضها متبعين طريقة الاعلانات التي نشرت عنها الجرائد قبل وقد نجحوا برسم صور بلاد ومناظر طبيعية على الغيوم ذاتها والاستغناء بها عن الطليعة

مكاتب

وردتنا هذه الرسالة فشرناها بمجروها

سيدي منشي الكوكب الاغر

بعد افتقاد شريف خاطركم الكريم نعرض لما كانت جريدتكم الفراء لسان حال ابناء الوطن المتفرجين في هذه الديار وغيرها من جهات المعمور ارسلت لكم خبر هذه المحادثة لكي تدرجوه في جريدتكم اذا امكنتم تنبيهنا لقرارها اني لما جعلت محل سكني مورجون ستي في لوزيانا قد اشترت قارباً وكنت اقوم للبيع على شطوط الامر لان اغلب ولاية لوزيانا جزائر في صباح الخامس والعشرين من شهر اذار يماكت مع رفيقي منصور حنا تصور من حصاريل بقرب قرية صغيرة اكثر سكانها من الزنوج تقدموا اليها زمرة منهم وبادونا لتقرب منهم الى البر وبعد طلوعنا لعدم اجتماع منهم حولنا نحو ١٤ زنجياً وابتدأوا يسألونا هل معكم دراهم كثيرة وهل تعملون الحلة الخ فاجبنا اننا لم نهم استلهم حيث لا تعرف اللغة الانكليزية فمخترت احدثل بنشاورون على قتلنا وبصدم برمونا في النهر وسلبوا كل ما معنا ويخطفون خبزنا فحلاً نبهت رفيقي وقتلت له الاحسن ان نرجع بضائعنا الى القارب وننوز باثنا وقيل ان اصل الى القارب سمعت رفيقي يصرخ ويستغدي فالتفت الى ورائي فوجدته مطروحاً على الارض واثنين من الزنوج بضربونه وعينه ورمت من الضرب وكان الدم ينفذ من مخزئيه وفيه فاطلقت حالاً عليهم عياراً نارياً فاذ طلقات عديدة وعندما وجدوا ان مع احدنا سلاحاً انهزموا عنا هاربين فحلاً اسرعنا الى قاربنا وزحنا من تلك الارض ولجئنا ابناء الوطن من الزنوج حيث لا امان لم واكثرهم غدارون نمرة بشارة غرزوزي

إعلانات

NOTICES.

G. A. COUDSI & A. ANDALAFI,  
Broadway 29, Columbia Building,  
Room 35.

نعلن لحضرة الجمهور بان الخواجة متى المعلوف قد انصب من محلاتها في ٢١ آذار سنة ٩٣ ولم يبق له ادنى ثمن باشغالنا كلاً ومحلاتنا باقر باسم جرجي عين قدسي واسكندر قندلفت واننا مستعدون ببيع باسعار



# KAWKAB



# AMERICA

"THE STAR

OF AMERICA."

Vol. 2. No. 53,

New York, Friday, April 14, 1893.

ENTERED AT THE NEW YORK POST OFFICE AS  
SECOND CLASS MAIL MATTER.

"Kawkab America"

OFFICE, 45 PEARL STREET.

TELEGRAPHIC ADDRESS: ARBEELY, New York.

An Oriental Weekly devoted to the develop-  
ment of direct helpful relations and good  
understanding between the East  
and the West.

## To Advertisers.

If you wish to get the trade of over 150,000 people who are in active business in North and South America, and are considered to be among the very best customers; advertise in KAWKAB AMERICA, the only newspaper they have and the best medium for reaching them. No American newspaper is capable of securing for you their patronage. Try and see the result.

سنة كوكب اميركا الجديدة

## "KAWKAB AMERICA'S NEW YEAR."

Standing on the threshold of another year in the journalistic field, KAWKAB AMERICA takes great pleasure in greeting its many readers throughout the world, and thanking them for their generous support.

Its steady progress, and increasing circulation from the time of its appearance among the journals of the American metropolis till the present moment, have inspired us with confidence in its future, and the ultimate realization of its aims and the object for which it was founded. Namely: a better understanding between the people of the "far East" and those of the "far West." To serve and further the real interests of the 150,000 Ottomans scattered throughout North and South America, has been and will ever continue to be the purpose and policy of this paper, their only medium of communication.

Encouragingly gratifying as the past year has been, we do not propose to slacken our efforts in the least for making KAWKAB AMERICA one of the leading English and Arabic journals of the world. Special features will continue to be added to it from time to time so as to make it hold its own among the progressive journals of America. During the "World's Fair" it will aid its Oriental readers to understand and appreciate the progress and civilization of the world by keeping them well informed about the various interesting exhibits which will attract universal attention, and in turn enabling them and their Oriental civilization to be better understood and appreciated by the multitude of visitors from Europe and America.

With the interest of its readers at heart, "good will towards all, and malice towards none," KAWKAB AMERICA makes again its yearly bow and greets its Oriental and American patrons with the "salam" of its native East saying, السلام عليكم "Peace be With You."

الكتابة الخيلية عن الهند

## FICTION ABOUT INDIA.

Truly Madame Blavatsky was a remarkable woman, and during her remarkable career she visited a remarkable country. Even a rough perusal of her last romance—for romance is the most appropriate title we can give to this work—convinces one that she went to the country with like prejudices as the missionaries whom she condemns. There is this important difference, however, the ordinary missionary goes to the East imbued with a fervor of Christian morality and teachings, and

is pardonably more or less prejudiced against the heathen or non-Christian native. Madame Blavatsky, however, arrives on the scene with an equal amount of prejudice, not against the native, but against England—which makes all the difference in the world. With her exuberance and mastery of human character, which had gained her so many adherents and followers, the authoress deliberately and we may almost say coolly, pens her impressions and observations of India in a manner which suggests that she regarded Englishmen who had visited that country as being little better than fools. That our great Indian dependency has not reached that degree of progress which should be desired, none can deny; but we hardly require a Russian political lady, under the guise of a sentimental religious calling, to indicate the duty of which we are cognizant. There has been sufficient romancing about India, and if would-be travellers must write, it would be well if they would confine themselves to facts and original matter which may be of value. But when people, like Madame Blavatsky, inform us that women in Bombay go about in a state of nudity, we must confess that it is difficult to believe the writer at the time was in a state of sanity. This is an example out of many like absurd statements.

There is much interesting matter in the work, however, and we recommend it to all such readers who are interested in the life and condition of our Eastern Empire; albeit, not for instruction, but amusement, and an insight into the character of one of the most remarkable individuals of the present century, and who, it may be justly said, was the mainspring of spiritualistic thought and the cause of its development in this country.

H. . . .

تجارة الرقيق في افريقيا

## THE AFRICAN SLAVE TRADE.

We notice the following in a recent publication:

"Europe will not hold the British East Africa Company, but England, responsible, for not suppressing the slave trade and slave hunt. The agreement with Europe was not made by the Company, but by Great Britain through her official and duly appointed representatives. When her official representatives signed the Act of the Brussels Anti-Slavery Conference, they undertook in the name of Great Britain the important responsibilities and duties specified within the Act. The representatives of all Europe and the United States were witnesses to the signing of the Act. To repudiate the obligations so publicly entered into would be too shameful, and if the majority in Parliament represents the will of the people there is every reason to think that the railway to the Victoria Nyanza which is necessary for carrying into effect the suggestions of the Anti-slavery Conference will be constructed."

Fortunately for those in favor of British influence in Africa, the popular clamour of the Little England Party has been lulled to sleep by the charms of "Home Rule for Ireland," and strange to say, we have often observed that whilst the Premier is enlisting the close attention of the carping public, the officials of the Colonial, Foreign, and India Offices manage to do a good deal of quiet work towards consolidating our Empire in sundry parts of the world.

عطايا جلالة السلطان

## GIFTS OF H. I. M., THE SULTAN.

(Special Correspondence.)

CONSTANTINOPLE, March 15.—Captain Albers of the Fuerst Bismarck, when his memorable tour of the Orient is completed, will have an additional title. With a set of new bronze screws on his ship he will make his first run westward from Southampton under the new arrangement, and at the same time he will have in his trunk a brand new decoration, conferred upon him by the Sultan. It is of the second-class order of the Mejidieh. He is a commandant and has the ribbon to tie the medal on with. The honor was entirely unexpected, and the bluff old seaman was so astonished that he could not speak.

But that wasn't all. The Sultan also sent several large cases of sweetmeats and cigarettes for

the passengers of the ship. So now the pretty young women are just spoiling their digestions, and some of the noses of the young men are colored to a meerschaum brown because they have used their nasal pipes for smoke stacks.

And this is the way it all came about. March 3 was the birthday of the Sultan of the East. The Hamburg-American flyer lay off Jaffa then, decked in long, fluttering lines of color. On the day before a cable of congratulation had been sent to President Cleveland because he had got a job and one to the Sultan because he was alive another year. The town which St. Peter visited and stopped at the house of Simon isn't much of a place, but it certainly did hump itself in honor of the day. Everybody was dressed in his or her best, and thanks to that there was color enough to give you ocular vertigo. The ship was the largest that had ever been there, and this was really a feature of the holiday. The air had the balm of spring, and what wind stirred was just sufficient to make the reef before the town look like a great crescent of tumbled white lace. From the hilltop, which is the middle of the town, down to the water and sloping away on either side, the houses of buff and white, with red and salmon colored roofs, seemed as though they had been recently painted. Among the hills to the right is the little German settlement of Saron, the tops of whose houses look like a community of June bugs.

The folks from Saron did not stay indoors. Neither did the folks who lived at the foot of the blue hills in the direction of Jerusalem. They all got into boats and went out to the Fuerst Bismarck. They swarmed the ship like Captain Marryatt's pirates, but such buccaneers would be welcome on almost any ship whose captain had an eye for what is good and a little sense of sentiment. The men for the most part were muscular and clean-cut, fezzed and often famished with two or three wives and two or three bushels of youngsters. The women were black-eyed, pretty, but even the youngest seemed quite maternal. There was one, however, who wasn't black-eyed. Hers were gray, her hair was nearly auburn and there was a freckle on her nose. If she hadn't a large white handkerchief about her head and a profusion of bangled ornaments on her neck and wrists she could have well been mistaken for Kitten O'Rourke or some other striking type of Cherry Hill hilarity. Another lady was also different from the others. She had black eyes and she was black, too, even to the lips. Her teeth were milk white, just like that portion of her eyes that wasn't black. She seemed to be right in it, however, for though she was coiffing it with three other rather pretty women, she appeared to be the favorite.

They roamed over the ship all day and sat in the smoking room and drank Munich beer with the pleased satisfaction that comes from an enjoyable novelty. The German colonists also appreciated good beer. Even Mr. Hardegge, who keeps the hotel of the town, came to get a schooner of that beer, and it is said for the first time in a lifetime of continual conniving he actually gave a man overcharge.

Captain Albers and Chief Engineer Jones went ashore with the ship's band to pay their respects to the Pasha, and with Serapion Murad, the German Consul, and a committee of citizens, they marched to the Pasha's palace. There they had a jollification, and during the afternoon the band played in the public garden. In the evening the town sparkled out like a great set piece of pyrotechnics. Away up on the apex of the hill was a cluster of brilliants, and they were scattered along the hill as though some one had scattered a handful of planets there.

The lighthouse looked a great changeable ruby that flashed its alternating brilliancy in a long shimmering line out over the water. Far away down the beach to the left a great flaming crescent hung in the air.

The Fuerst Bismarck looked like a gigantic ship of stars as she lay at anchor in the roadstead. Her whole outline was traced in incandescent lights, while red and blue fires were burned fore and aft amidships. There was a great flight of rockets from the bridge and, as though this were not enough, the cannon banged away in a regular Fourth of July fashion. The ship's passengers, who were in Jerusalem, didn't witness all this, but those who did went to bed happy.

The next day Captain Albers received this message from Yoldiz, where the summer palace of the Sultan is located:

"I hasten to inform you that the congratulations, sent in your name and in the name of the passengers aboard your ship on the occasion of the birthday of my August master, have been received by His Imperial Majesty, the Sultan, with great pleasure."

It was signed by Sureya, first secretary. After a stop at Smyrna, Constantinople was reached on March 11. It was very cold and a drizzling rain made the Golden Horn look like a leaden soupureen. The next day brought fine hail; the next

sunshine. It was then the Sultan looked down to the Bosphorus from his new palace on the heights and saw the largest ship that ever entered his harbor. His mother, who lives in the white palace right on the water near by, also saw it in all its beauty and marveled thereat.

The 14th inst. was the beginning of the Turkish new year and the harbor was gay with bunting, while the Turkish men-of-war fired salutes. In the evening Emin Pasha, one of His Imperial Majesty's Ministers, came aboard. With him he brought several large cases insaid with an ebony star and crescent. The presentation took place in the main dining saloon. Emin has a thorough European polish and speaks French like a lifelong Parisian. He told the passengers that the Sultan was pleased with their kindness and had asked them to accept in his name the confectionery and cigarettes. A sort of New Year present, you know. Then the oily diplomat sprung the decoration upon Captain Albers, who could only bow while the passengers cheered and the band went "Ta-ra-ra!"

This is considered an exceptional action on the part of the Sultan toward private individuals, and came in the nature of a big surprise both to the pilgrims and those Europeans who have lived for years in Constantinople. The Sultan's cigarettes have a delicious flavor and are marked with a golden star and crescent. That is perhaps the reason why a Miss, well known in New York, has smoked several of them.

نساء مصر

## THE WOMEN OF EGYPT.

The women of to-day should be deeply learned in Egyptology, as there is much in recent developments to show that woman was very highly regarded in the ancient times. We find them acting as regents during the minority of their sons. They transacted business and bequeathed property. Deeds of gifts have been found by a mother to her daughter, and another in which a mother transfers her property to her daughter on certain conditions. Then there is the famous Queen Hatsanu, a most brilliant woman and a remarkable builder.

The oldest known fragment of Homer pillowed the head of a young woman who was doubtless buried with her favorite poet as Tennyson of our time was buried with his. There is every indication that the higher education of woman was duly considered and if no evidences of coeducation exist it is doubtless because those ancient people were too wise to attempt it.

That woman possessed tact and a delightful manner of ordering their homes is inferred from the fact that all the portraits and statues of Egyptian men represent them with a particularly happy and good-natured expression. Those who saw the Egyptian women who passed a few days ago in the United States Immigration Bureau were surprised at their intelligence and "savoir faire."

الليمونة الحامضة المقدسة

## THE "HOLY CITRON."

One of the most curious species of known fruit is the "holy or sacred citron" of the Jews. Its virtues are lauded to the skies and it is celebrated in legend, romance, poetry and song, and yet it appears that it is never eaten. It is known in most all oriental countries, but appears to be most highly esteemed by the Moorish Jews of Tunis and Morocco. On the streets of the last named city it is sold at about eight cents per fruit. These fruits are generally purchased by bands of roving pilgrims, the members of religious processions and Jewish priests. When one of these sacred citrons falls into the hands of a priest he takes it to the synagogue, where it is kept to be used in some emblematical rite during the time of the great "Feast of the Tabernacles." Not only in Oriental countries are these holy fruits known and esteemed, but in Germany, Russia, France, Spain and in England. They are probably used in American Jewish synagogues to some extent, but such use would be necessarily limited. In England, we are informed, good specimens of holy citrons bring as much as fifty shillings each, there being whole companies which make their importation a "side line."

The use of this unique fruit is supposed to be derived from the injunction contained in the twenty-third chapter of the book of Leviticus. The Jews of Palestine use them for presents among themselves, during feast days.